

ARCHIVES

VILLE DE CAEN  
ARCHIVES

Hymne à Aphrodite

Jacques Dupont

Brouillon

# Hymne - Approche

Chœur, soli et orchestre

Précédé de Laurent Tailhade

Chœur

3/4

*Modérément Animé (chaleureux et expressif)*

Piano

Piano

Ch.

mf

mf

mf

mf

mf

Ch.

Déesse immor telle aux beaux ri res  
 Déesse immor telle aux beaux  
 Déesse immor telle

Ch.

lui te plai aux chansons lu gu bres des ra  
 Déesse immor telle aux beaux ri res  
 Déesse immor telle aux beaux ri res  
 Déesse immor telle

Ch.

miers, les cœurs humains pour toi chan tent comme des  
 miers, les cœurs hu mains pour toi chantent comme des  
 les cœurs hu mains pour toi chan tent

en serrant pieds

ch.

Handwritten musical score for the first system. It includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "et tes bras font pâlir / la blancheur des pourpres". The piano part features complex chordal textures and melodic lines. A blue double underline is present on the left side of the system.

Ch.

Handwritten musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The lyrics are: "et tes bras font pâlir / la blancheur des pourpres". The piano accompaniment continues with similar textures. A blue double underline is present on the left side of the system.

ch.

Handwritten musical score for the third system. It concludes the piece with new lyrics: "miers - / aut, dispensa - trice auguste de la vi - / un peu plus allègre". The piano accompaniment features a more rhythmic and melodic style. A blue double underline is present on the left side of the system.

Ch.

qui courbes sous ton joug les fauves indomptés.  
 qui courbes sous ton joug les fauves indomptés.

*cedes au moult*

Ch.  
sur 5 lignes

qui fait voler la lievre à la lievre ra-vi-e  
 leine à la le-me ra-ve qui fait voler la lievre à la lievre ra-vi-e

*un salut blanche ly-*

Ch.  
à ten  
ten.  
et Passé

Salut, blanche Cypris,  
 Salut, blanche Cypris,  
 pri-

peine des voluptés  
 reine des voluptés  
 rei-ne des voluptés.

Salut, blanche Cypris,  
 Salut, blanche Cypris,  
 pri-

ch.

*mf*  
*ap-hro-dite!*  
*mf*  
*ap-hro*

*pris, reine des voluptés!*  
*en main*

ch.

*Deesse immortelle aux beaux ri-res*  
*Deesse immor*

ch.

*telle aux beaux ri-res*  
*en retournant un peu*

un peu plus lent

Soli

*lof. p*  
*lof. p*  
 Déesse immortel le Cui te plais aux chansons lugubres des ramiers  
 Déesse immortel le Cui te plais aux chansons lugubres des ramiers

Soli

Chœur

(bouches fermées)  
 (bouches fermées)  
 (bouches fermées)  
 (bouches fermées)

Ch.

*p*  
 c'est par toi que le soir, sous les  
 c'est par toi que le soir, sous les  
 Doux et Colme (our lentes)

*quab. au bap*

myste-ri-ous pi-ces, s'en-ter-ly dou-ly des groups of friends  
 myste-ri-ous pi-ces, s'en-ter-ly dou-ly des groups of friends

The first system of the handwritten musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics in French: "myste-ri-ous pi-ces, s'en-ter-ly dou-ly des groups of friends". The middle staff is a vocal line with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with chords and melodic lines. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature.

~~reux,~~ et qu'en bord des ruisseaux et près des précipices  
~~reux,~~ et qu'en bord des ruisseaux et près des précipices

The second system of the handwritten musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "reux, et qu'en bord des ruisseaux et près des précipices". The middle staff is a vocal line with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The first part of the system is crossed out with blue ink.

~~reux,~~ sans gloire dans la nuit les enfants amoureux.  
~~reux,~~ sans gloire dans la nuit les enfants amoureux.

The third system of the handwritten musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "reux, sans gloire dans la nuit les enfants amoureux." The middle staff is a vocal line with the same lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The first part of the system is crossed out with blue ink.



Soli

1 Sop.

*ten.* **tenor solo**

*pp* c'est par toi que, brü lant d'i-ures se, prenis-

*pp* c'est par toi que, brü lant d'i-ures

*Même mouvement*

Soli

1 Sop.

san te, L'eclan ti - ne se teint de son

*pp* se. premissan te, L'eclan ti - ne se

Soli

sang parfume', Et que la vierge ap -

teint de son sang parfume',

Joli

*mf*

porte, heureuse et rougissant te, sa couronne et son

*pp*

et que l'aube apporte, heureux et rougissant sa couronne

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major (one sharp) with a treble clef, containing the lyrics 'porte, heureuse et rougissant te, sa couronne et son'. The middle staff is another vocal line in the same key and clef, with lyrics 'et que l'aube apporte, heureux et rougissant sa couronne'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The tempo/mood is marked 'mf' (mezzo-forte).

Joli

cœur aux bras du bien-aimé.

*mf*

son cœur aux bras du bien-aimé.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef, containing the lyrics 'cœur aux bras du bien-aimé.'. The middle staff is another vocal line in the same key and clef, with lyrics 'son cœur aux bras du bien-aimé.'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The tempo/mood is marked 'mf' (mezzo-forte).

Chœur

et c'est toi qui rythmant les divines étoi les,

et c'est toi qui rythmant les divines étoi les,

Toujours Meun Meun

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a choral line in G major with a treble clef, containing the lyrics 'et c'est toi qui rythmant les divines étoi les,'. The middle staff is another choral line in the same key and clef, with lyrics 'et c'est toi qui rythmant les divines étoi les,'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The tempo/mood is marked 'Toujours Meun Meun'.

Chœur

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "Fait travailler l'amour le cœur de l'univers, à fin".

Chœur

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "que charmes en qui tu te devies, ap- prene aux hommes".

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "purs composer les vers." and "purs composer les vers".

Soli

Chœur

Sop.

deesse immense et venerable,

*pp* de *p* *f* *mi*

*moderément Amère*

Soli

Chœur

Sop.

*(Cantata)*

deesse immense et venerable,

deesse immense et venerable,

And. Centrallo

Soli

Chœur

deesse in-mense et vené- ra- ble

(cédés)

un peu plus allégre (clair et léger)

ténor solo

ténor

Soli

Chœur

soit que, glorifiant les rochers rapen- nis, nous les li-

Le t'implo Le t'implo

tenor

Joli

les en fleurs et les bosquets de rose  
bleu cou-vert de bois

Chœur

deesse immense et vénér- ble  
deesse immense et vénér- ble

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes a bass line with notes like 'f', 't', and 'T'.

(tenor)

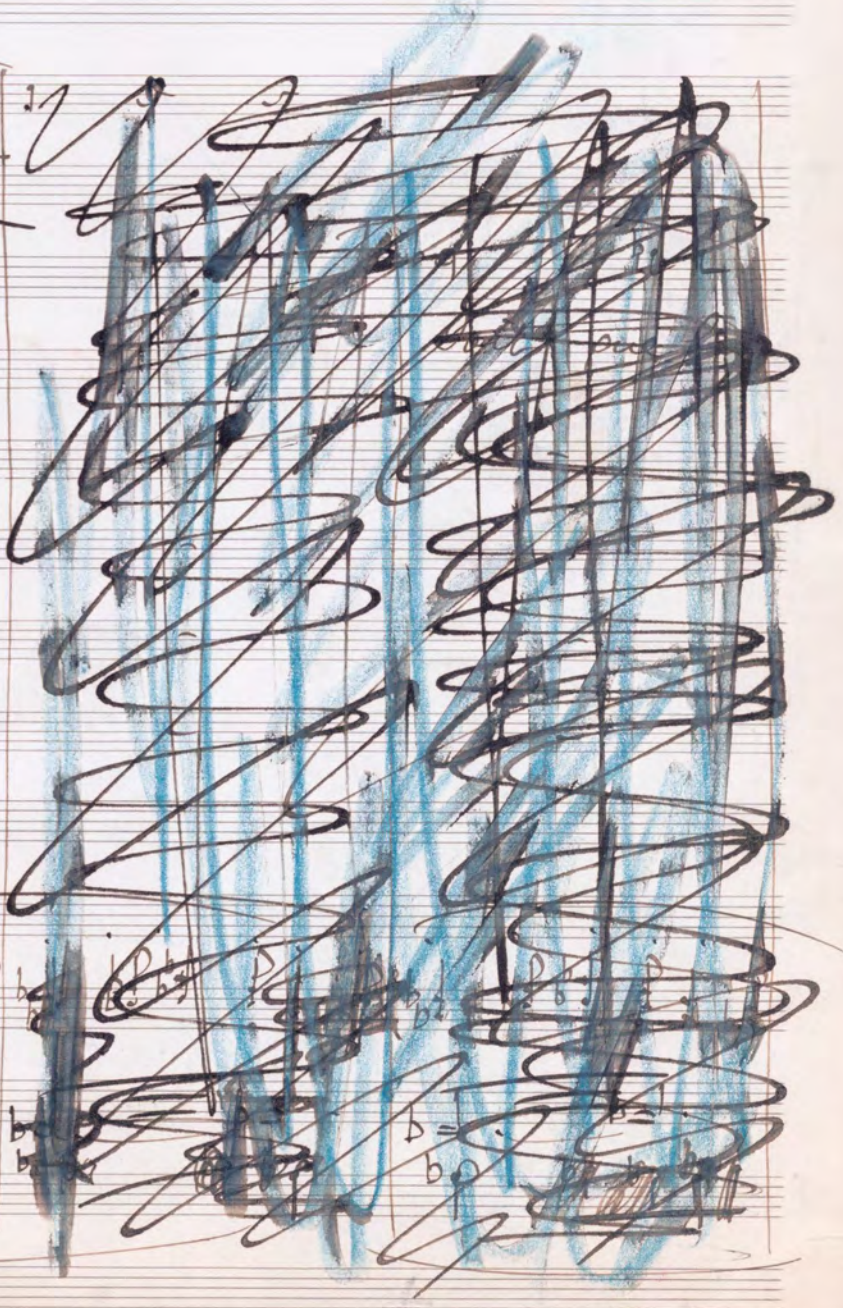
Joli

(dolce) vers les sources d'Adonis ;  
Baryton  
soit que le

Chœur

céder au moment

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings like 'mf' and 'p'.



Joli

Handwritten musical score for the first system. It includes vocal lines for 'Joli' and piano accompaniment. The lyrics are: 'ou pue, d'oump tant les flots, ou pue, d'oump'. The piano part features chords and melodic lines in the right and left hands.

Chœur

Handwritten musical score for the second system. It includes vocal lines for 'Chœur' and piano accompaniment. The lyrics are: 'de t'implo re de t'implo re'. The piano part continues with chords and melodic lines.

Joli

Handwritten musical score for the third system. It includes vocal lines for 'Joli' and piano accompaniment. The lyrics are: 'rei-ne des a-mours, tant les flots, ô rei-ne des a-mours, des cy-cla-des en fleurs é-'. The piano part continues with chords and melodic lines.

Soli

Handwritten musical score for a vocal solo. The score is written on five staves. The first two staves contain the vocal line with lyrics in French: "cou-tent ton his-toi re: mon en-cens à tes pieds s'exhalera tou-tout fleur e' cou-tent ton his-toi re a Mon en-cens à tes pieds s'exhalera tou-tout". The lyrics are written in a cursive hand. The third staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The fourth and fifth staves contain further piano accompaniment, including a bass line with notes and rests. The score includes dynamic markings such as *mf* and *p*, and tempo markings like *moderato*. There are also some handwritten annotations and corrections throughout the score.

Soli

Handwritten musical score for a vocal solo and piano accompaniment. The score is written on five staves. The first two staves contain the vocal line with lyrics: "jeus a-pho bi ca! a-pho bi ca!". The lyrics are written in a cursive hand. The third staff contains a piano accompaniment with chords and some melodic lines. The fourth and fifth staves contain further piano accompaniment, including a bass line with notes and rests. The score includes dynamic markings such as *f* and *p*, and tempo markings like *moderato*. There are also some handwritten annotations and corrections throughout the score.



Chœur

Handwritten musical score for a Chœur. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It features vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are: "en se tenant pour peu". A large section of the piano accompaniment on the right side is heavily scribbled out with blue ink.

Handwritten musical score for a vocal soloist. The tempo is marked "Moderato" and the mood is "Cantabile". The lyrics are: "Garde-moi de l'ennui, de la vieillesse immonde, Garde-moi si jamais". The piano accompaniment consists of arpeggiated chords.

*Une jeune femme*  
*moderato*  
*Cantabile*  
 Garde-moi de l'ennui, de la vieillesse immonde, Garde-moi si jamais

Handwritten musical score for a vocal soloist. The lyrics are: "l'espoir toucha ton cœur O reine qui maintiens et gouvernes le monde". The piano accompaniment consists of arpeggiated chords.

*Une jeune femme*  
 l'espoir toucha ton cœur O reine qui maintiens et gouvernes le monde

Handwritten musical score for a vocal soloist. The lyrics are: "Avant tout, garde-moi de l'infâ-me lai". The piano accompaniment consists of arpeggiated chords.

*Une jeune femme*  
 Avant tout, garde-moi de l'infâ-me lai

*une femme*  
*femme*  
 - deux!

*Chœur*

2/4

4/4

Garde-nous de l'ennemi, de la veillesse in monde, garde-nous, si jamais  
 Garde-nous de l'ennemi, de la veillesse in monde, garde-nous, si jamais  
 Garde-nous de l'ennemi, de la veillesse in monde, garde-nous, si jamais

*Chœur*

l'espoir toucha ton cœur,  
 l'espoir toucha ton cœur

O reine qui maintiens et gouvernes le monde  
 O reine qui maintiens et gouvernes le monde  
 O reine qui maintiens et gouvernes le monde

tant tout, garde nous,  
 tant tout, garde nous,  
 tant tout, garde nous,

(en Alt de fa 3)

*Chœur*

de l'antiquité  
 de l'antiquité

*une femme homme*  
 (à pleurer mix)  
 (tenor)

2/4

4/4

9<sup>a</sup>

tant que je t'en be  
 tant que je t'en be

*tenor solo*

*Même Now 7*

Un jeune  
Homme

dan sa force et sa jeunesse — re , que mon dernier ser

The first system of the musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a half note 're' followed by a quarter rest, then a quarter note 'que' and a quarter rest. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A triplet of eighth notes is marked above the vocal line in the second measure.

pir ait un ~~plaisant~~ e - Oho ,

The second system continues the musical piece. The vocal line has a half note 'pir' followed by a quarter rest, then a quarter note 'ait' and a quarter rest. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. A triplet of eighth notes is also present in the vocal line.

( toujours à plein air )

et, pour qu'un jour mon à me en plein soleil re

The third system shows a key signature change to B major (two sharps). The vocal line starts with a half note 'et,' followed by a quarter rest, then a quarter note 'pour' and a quarter rest. The piano accompaniment adapts to the new key. A triplet of eighth notes is marked above the vocal line.

— nais — re , que je meure d'a — mour

The fourth system concludes the piece. The vocal line has a half note '— nais —' followed by a quarter rest, then a quarter note 're' and a quarter rest. The piano accompaniment ends with sustained chords. A triplet of eighth notes is marked above the vocal line.

comme Ovide et Sappho

Chœur

ap mo - di - ce!

a - phy - di - ce!

in - ven - tu - re!

Detailed description: This system contains the first two measures of a musical score. The vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) are on the left, and the piano accompaniment is on the right. The lyrics are written below the vocal staves. The piano part includes chords and melodic lines.

Chœur

déesse immor - telle aux beaux

a - phy - di - ce!

ap mo - di - ce!

Detailed description: This system contains the next two measures of the musical score. It continues the vocal lines and piano accompaniment from the first system. The lyrics 'déesse immor - telle aux beaux' are written across the vocal staves.

Chœur

res,

déesse immor - telle aux beaux ni - res

déesse im - mor - tel - le! in - ven - tu - re!

aux beaux ni - res

Detailed description: This system contains the final two measures of the musical score on this page. It includes the vocal staves and piano accompaniment. The lyrics 'res,' and 'déesse immor - telle aux beaux ni - res' are present. The piano part features some complex chordal structures.

Chœur

sous le gu - les Des ra - miers, Les cœurs humains pour  
 Deesse un - mortel - le ! Les cœurs hu  
 plaisir à chanter le gu - les Des ra - miers,  
 Deesse un - mortel - le ! Les cœurs humains pour

toi chan - te tout comme des ly - res.  
 mains pour toi chantent comme des ly - res.  
 Les cœurs humains pour toi chantent. Et tes bras font palir  
 toi chantent com - me des ly - res.

~~en Mourt~~

et tes bras font palir  
 et tes bras font palir  
 la blancheur des pommiers.

~~en retour~~

Ch.

la blancheur des premiers  
 air la blancheur des premiers.

peu a peu sent

(toucher fermes)

(toucher fermes)  
 (toucher fermes)  
 (toucher a fermes)

Handwritten musical score for the first system. It consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts have the following lyrics:
   
Soprano: a phro - di. ta!
   
Alto: a phro - di. ta!
   
Tenor: a - phro - di. ta!
   
Bass: a phro - di. ta!
   
The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs, featuring various chords and melodic lines. Dynamics like *ppp* and *attolto* are present.

Handwritten musical score for the second system. It features piano accompaniment for the first two systems. The piano part includes a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic fragments. A large, dark scribble is present on the right side of the page, partially overlapping the musical staves. The word *scilla* is written vertically in the middle of the system.

9.27  
Aout 09.

un grand ciel clair, et calme et profond

Hymne à Aphrodite